



ші се цінъ ачел машінъ, пре каре о н8-  
мек органісм п8р8рѣ лн мішкарѣ, ші лн  
л8крапе, лнсъ афарѣ де ачаста авем ної  
днкъ о кіемаре фоарте маре, ші де к8п-  
тнє адеkъ: а лндрепта ворбірѣ, к8 карѣ  
ом8л се десеbѣшѣ де тоате челеалте зі-  
дірѣ. — 7з5інагъ вої акума, кнт дебъ маре  
есте кіемаре нодстрѣ, пофтім шї вої а-  
сп8нє карѣ есте кіемарѣ водстрѣ? —

Образел. Н8 авѣ че респ8нде?

Дінцій. Встекъ тчечії ші н8 респ8ндеції ні-  
міка. Вої сжнгтці ржнд8іт, ка лнф8ннат  
фінд ом8л пентрѣ врео нек8вінцз, с8 спрі-  
жоніці нас8л ка се н8 кадъ де р8шінє, к8чї  
ачеста с8рак8 де н8 іаці вені вої лнтрѣ  
аж8тор, ші де н8 аці лмп8рці р8шінѣ  
к8 днк8л, ар т8р8ві се піче д8пз скам-  
н8л с8з, ші пентрѣ ачел кннд в8 р8ші-  
нѣзж чінєва вої рошиці. Афарѣ де ачаста  
днкъ в8 ржнд8іт нат8ра к8рате ші р8-  
мене, вої фачеці подоаба т8р8л8т лн-  
трагз ші пріміці ші кнт с8р8таре, в8-  
де б8зелор днкъ н8 се к8віне а о прімі.  
Ші фінд к8 нат8ра арадерої в8 фаче аша  
н8теде, ші р8мене, ка с8 н8 в8 т8р8ві  
аж8тор стрін, вої лнгнф8нд8вз де мн-  
дріе вржнд а амзі, ші а трау в8гарѣк де  
с8мв спре вої, лнтіндеці песте вої тот  
ф8л8л дт с8л8мане, ші де ачаста не стрі-  
кацї ші пе ної. Н8 в8 міраці дарѣ днкъ  
лн в8к8л ачеста с8л8мвніт, н8  
ведеци маї нічі в8 дінте б8н, чі р8чиноші,  
ші г8зноші, к8м в8 п8к8т болз а зіч.

Образел. лнвінсе. Япої днкъ не  
с8л8мвнім ної, че подае стріка в8а8 с8-  
ліман8л нодстрѣ?

Дінцій. Ачаста в8ор в81вом ф8л-  
мъчіо. Нсї дінції прек8м ші вої образе-  
лор сжнгтм тот дінтро м8мз н8с8к8ці,  
адекъ дін п8ле, ші ка се п8тем умп8т

днкъторінца нодстрѣ маї с8е архтат, на-  
т8ра не а8 р8дікат ла маї лналт град  
ал лнтр8ріе. Дечі с8л8мвнід8вз вої а-  
челе че лнтр8вінції пентрѣ с8л8мане,  
маї в8ртос пентрѣ ачелѣ че ле н8міці а-  
бл8е, лзп8тішор, ковзсіт, сжнгт дін  
с8р8чік8, арцінт ві8, ші п8мв. Япої ні-  
мік фінд організації оменециї маї стрі-  
к8тор днкът ачестѣ аск8нс л8к8тore ші  
к8нчнене венін8рї, в8ор се веде пентрѣ че  
ефект8л лор стрібате аша де і8тє ші лн-  
ної. — Афарѣ де ачестѣ прін с8л8мане  
се аст8пз порї с8з г8зр8целе пелез, ка  
прівітоарѣ нат8ра спре а8р8іме п8р8цілор  
челор стрік8чіодасе ле а8 ф8к8т, ші аша  
неп8тжн днкът стрік8торї а8р8і пе др8-  
м8ріле сале а єші афарѣ, єле т8р8 лн  
г8р8 ші се аша зе пе юнції ші пе дінції,  
ші аша не стрік8 ші не фаче ші п8т8роші,  
де ачел вінє к8нта Р8мжн8л.

Да фаца албз, р8менітз,  
Г8раї д8лч, ші лнп8цітз.

Образел. Дін челе а8зіт ведем к8  
с8здѣрѣ нодстрѣ, к8м к8 жалба в8астрѣ  
др8тпз єсте, лнсъ н8 п8тем прічепе пен-  
трѣ че сжнгтці вої стрікації де атж8корѣ  
ші аколо, в8де ної н8 не с8л8мвнім нічі  
днкът?

Дінцій. Аіча ар фі дес8л спре дес-  
л8гарѣ лнтр8вії а в8 сп8нє к8м к8 дін  
т8ра ом8л8т; лн карѣ ні а8 ржнд8іт нат8ра  
лзк8нціа, єсе ші калд ші рече;  
лнкъ ші ф8р8 де ачестѣ спре к8нте н8 не  
лнтр8вінціїз прі ної оменії, ка ре тоате  
сжнгт лнпротіва фірѣ нодстрѣ. Япої об-  
чіді8л чел р8з, аскові дінції к8 ачел, к8  
к8цітз к8 в8мв8шк, \*) ф8р8ліца, не іа  
тоатз п8т8рѣ, не стрік8.

\*) в8н8маї стрік8тор, чі ші д8упра в8н8

и) Окраде л. Ної 8мініт відомоївідоміс  
марків оастрж східнорівній відом  
квм кв дінції вірації, ші санатоші, нв  
чвмаї спре цінірк тр8п8л8т чіші спре  
ф8мсеч маї м8лт дикт ної а8кі. Агчі  
ші ної де а8м8 а8нінте п8р8тінд с8л8т  
манілв челе стріктоаре вом п8т8т8амел; че  
ні а8 дат нат8ра, квчі фінд вор ф8м  
моші ші ної не фачем п8л8т8т. —

## Сиuentane scholastica

ростіт кв прілєж 8лв к сам 8н 8т  
де варх де 8н Школарів жн врж-  
стів де 9 ані, ла школа ромжна-  
сків дін Брашов.

Адес? жмі звп8чеше тінерії кріері с8в-  
ціре ачка ші де мінє лнкз недж8нса кв-  
четаре че ва с8 фіе престе tot кв мінє,  
са 8 кв алт8л де 8н неам кв мінє,  
88 мв наск, креск, т8віеск, морів кв д8-  
рере, віта с8 націе, креще, т8віеше, пере  
кв д8рере, ліпсесемз пре мінє де хранж,  
фок, апз ші аіер, ші іатз кв маї ліпсіт де  
віацз, ліпсесе че маї мвр8нт верм8-  
лецз де храна 8т 8ші к8в8нітз, преф8т  
с8меріт8л л8к8ш лнтр8н стр8л8чіт па-  
ласт д8пз каре т8 ржвнешт, ші іатз кв  
лаї дат п8т8реж8нії, ші чен8шій п8мжн8т8-  
8т, че дескілініре є дар лнтр8т мінє ші  
сл, амжндої зідіреа м8нілор чел8т пре-  
днналт? 88 мв ла8д лнс8мсечімі кв п8-

к8вінцз єсте огічай8л чел р8м м8л  
тос ла фемеї аскосі дінції кв с8м8шк8  
(гомбош) квчі ачста нічі одатз ла джн-  
сле. нв ліпсесе.

тере, л88л, Тігр8л, Пад8л жн Сфаржм.  
жн квіт8л з 88к лірфак лнтвнрек8л лн  
8мінз, ші марга зві 8ката, пе аквр8т  
сп8мжнде вол8рі лвн 88п8т8 кжрмей мелев,  
квіскоп с8'мі а8н8 віт8тірі: а8р, пе  
трій с8в8мпе ш. 4, лнк8нр8р8 п8нр8 с8кі-  
піреа лор преагтрасв де 8н болд фіреск, ші  
кв кіп кв сжн, фок каре є вршмаш8 лор;  
88р8еск, 8чід, омор8, н8взлеск, деспарт8  
п8фі8 де маікз, фан лнп8ржнрі, лнтр8  
р8де ші лріетні, нв мз с8п8т8 п8н8 кжн8  
бжргоасралм вінф8 с8 ол8в8но8р8к кв т8т8л,  
ші ат8нмі нв де вон8т8 де фрікз, а8 нв  
фаче ші нек8в8н8т8тоаре ашк? ші оа8  
ачста є с8ф8ршіт8л ат8л дар вімк8  
п8нр8 п8с 88 лнт8гміт с8к8в8 лнч8р8  
кжн8 н8мі к8н8аск пе Фік8т8р8л а8н8н-  
т8л че прів8ск8 ла Соаде кжн8 р8зел8 8т8  
мв фак с8 8нкід8 кв дешінцаре т8жндаїї  
мей окі?, п8нр8 сжн8 88 8нл8онт8л  
м8 8н 8нр8 о р8здер, ф8мнінцаре др  
періре, о т8р8зраре ші п8одіхнз д8пз че  
ам ф8к8т8 вр8нн8дімч8м8н8м8р8т8? ші  
оаре сімт8 ші віта? — мі се п8р8  
кв нв. — Ачаста дарз ва се зікз: де ші  
фак8 88 ка ом л8к8р8т, че ка віта, ва  
предем8лт8орі нічі квіт8 н8к8в8н8т8тоаре  
а фаче мі с'ар к8в8н8, т8т8ші алт с8ф8р-  
шіт8 кв м8лт жі а8н8а ші маї а8н8т8  
жмі єесте мів дін пр8в8ніка д8шін8аре (Хо-  
т8ріре) оржн8т, ла каре кжн8 кв між-  
лоаче потрівіт8 н8з8еск а ажн8уе д8одат8  
мам трає дін 8фера 8річоаслер жівні, ші  
мам ф8к8т8 ом да каре а8н8т8а8 з марел8  
Пророк ші Амп8р8т д8від, кжн8 кжн8:  
че с. ом8л кв8л поменеші пе са,  
са 8 фі8л ом8л8т8 кв'ці а8ч8т8  
мінте де джн8л. Мікшорат8л ат-  
пе ба кв8 чева маї п8цін дикт

ДИЦЕРІЙ, КІ СЛАВЖ ШІ КІ ЧІСТЬ  
ЛА І ДНКВНЧАТ ПЕДЖНСЛ, ШІ ЛА І  
ПЗ С ПЕСТЕ Л8КР8Л МЖНІЛОР ТАЛЕ;  
— КІ ЧЕВА МАІ ПЗІН ДЕКДТ ДИЦЕРІЙ! —  
АША ІССЕ, КІЧІ ОМ8Л ТОТДЕОДАТЗ СЕЦІНЕ  
ДЕ ДОДО ДЕОСЕВІТА К8МІ, ДЕ Л8МЕА ТР8-  
ПЕАСКZ, САЗ А СЖМІФІЛОР, ШІ ДЕ Л8МЕА  
ШПІРІТ8АЛZ САЗ А Д8Х8РІЛОР, ШІ Н8МАІ  
ПРІН АЧАСТ<sup>2</sup>, ДІН 8РМІ ЖШІ КЖЦІГZ К8Н8-  
НА ВРЕДНІЧІЙ ОМЕНЕФІ Л8І СЖНГЗР К8ВЕНИ-  
ТZ, ПРЕК8М ША ДНАЛТАЕ САЛЕ ДЕШІНЗРІ,  
ПРІН 8АРЕА 8НА СЖНГ8РZ, ЕЛ КА О ФІНЦZ  
С8ФЛЕЦІТZ ДІН ТОАТЕ Л8КР8РІЛЕ ЗІДІТОРІ8А8І  
ПРЕА8НВЕДЕРАТ СЕ ДЕОСІВЕЩЕ; — ДН НЕМІЖЛО-  
ЧІТZ РЕЛАЦІЕ К8ГРZ АЧАСТА ДИЧЕПЕ ЕЛ ДНКZ ДІН  
ВРЕМЕ НА ДІН СТАРЕА 8Н8І АДЖН СОНН А  
ПР8НЧІЙ САЛЕ ЧЕЛІЙ ДІН ТЖІ АСЕ ДЕШІПТА,  
ШІ Л8КРАРЕА ПРІЧІНІЛОР ДІН АФАРZ ДН СІМ-  
ЦІРІЛЕ САЛЕ ДНТР8Н КІП КІ ТОТ8А ПЛЖ-  
К8Т, А8 НЕПЛЗК8Т А О СЖМЦІ, ПРІН КАРЕ  
СІМЦІРЕА ПЛЖЧЕРІЙ ША ВОІ, А8 ДІН КОНТРZ  
А НЕПЛЖЧЕРІЙ, ША Д8РЕРІЙ СЗ СТАРНЕЩЕ  
ДНТРЖНС8Л, КАРЕ АМЖНДОАЗ ШІЕШІ ДНПО-  
ТРІВІТОАРЕ СІМЦІРІ МАІ ТЖРЗІ8 КЖНД 8НА,  
КЖНД АЛТА, ПОДРТЗ МЖНА ДОМНІТОАРЕ ПРЕ-  
СТЕ ДЖНСЛ. — АША С' АРДТЗ ОМ8Л Д8ПZ  
ЧЕ С' А8 ДЕШІПТАТ ДІН АДЖНСЛ С88 СОНН,  
1-ЖІ ПРІН О ПОФТZ ДЕ А СІМЦІ, ША ДН-  
ВІНЧЕ СІМЦІРЕА Н8КА8Л8І ША Д8РЕРІЙ, Д8ПZ  
АЧЕА ПРІН О ПОФТZ ДЕ А СТЖПЖНІ, ШІ МАІ  
ПРЕВРМZ ПРІН О ПОФТZ ДЕ АСЕ ДНТЕМЕІА  
ШІ СТАГОРНІЧІ.

ВРЕДНІЧІА ШІ ДНАЛТА Л8І КІЕМАРЕДЛ АНДА  
ТОРЕСК ДЕ АЧІ; КА КІ КонфінцZ ПРЕ СІНЕ,  
ШІ ПРЕ АЛЦІЙ ТОТ МАІ АПРОАНЕ С8І К8НОАСКZ,  
САЗ ДНЦЕЛЕАГZ, ШІ С8І К8ПРІНЗZ, НАТ8РА  
ДН ТАЙНІКА СА МЖІЕСТРІЕ СЕ О ІСПІТЕАСКZ,  
Д8ПZ АДЕБЗР СЗ СЕ Л8ПТЕ, — ДРЕПТ ШІ  
МОРАЛІЧЕЩЕ С' А8КРЕЗZ, — ШІ ТОАТЕ АЧЕ-  
ЛЕД С8 ЛЕ ФАКZ ЧЕ ІСК ВІД ДЕ ФОЛОГ ШІ

СКОП8Л8І ДМЖС8РАТЕ; АЧЕСТА Е ОМ8Л Д8ПZ  
МІНТЕА МАРЕД8І ДАВІД. — Да М8ЛЦІ СЗ ВО  
ПРЕДА ДНПОТРІВІТОАРЕ ШІЕШІ К8ВІНТЕЛЕ МЕЛЕ,  
ДАР ДЕПАРТЕ СЕ ФІЕ; ОМ8Л ЧЕ Л'АМ АСМЗ-  
НАТ ДН ТОАТЕ Л8КР8РІЛЕ Л8І КІ ВІТА, Б4  
Л'АМ ПРЕЦ8ІТ МАІ ЖОС ДЕКДТ ІА, Н8 ФІОМУ  
ЧІ Н8МАІ О РЯТЧІРЕ А ФІРЕЙ, Е ОМ Н8СА  
К8Т ТР8ПЕЩЕ, ДАР Н8 Ф8К8Т С8ФЛЕТЕЦЕ  
АЧЕЛА КА СЕ ФІЕ ОМ, ТР8Е8Е СЗ СЕ ФАКZ  
Д8ПZ К8М О МОВІЛZ ДЕ ПЕТРІЙ ШІ ДЕ АЛТЕ  
МАТЕРІАЛ8РЧЕ СЕ ПОФТЕСК-ЛА АЛК8Т8РІЕА 8НІЙ  
К8СІ, НІМЕ КІ МІНТЕ ДНТРЕАГZ О ПОАТЕ  
Н8МІ КАСZ, П8НZ Н8 СЕ ВОР ДНТОГМІ ДН-  
ТР'О ФОРМZ КАСЕЙ К8ВЕНИТZ, АША ШІ ОМ8Л  
СОКОТИТ ДНТОГМА Д8ПZ К8М Л8САТ ФІ-  
РЕА НЕМІК Е АЛТА ДЕКДТ Н8МАІ МАТЕРІАЛ8Л  
ДІН КАРЕ АРЕ А СЕ ФАЧЕ ОМ8Л, ШІ Н8 ОМ8Л  
К8Р8ІА7 СТЗ ДНАЛНТЕА ОКІЛОР СКОП8Л САЗ  
ЦІНТА ЧЕ О АРЕ ПРОП8СІ ДЕЛА ДНЦЕЛЕПТ8Л  
ЗІДІТОРІ8, ЦІНТА ЗІК: КІЧІ ЧІНЕ АР ФІ АША  
СЛАБ, АА КРІЕРІ СЕ АНДРЖСНЕАСКZ А К8ЦІТА,  
САЗ А ЗІЧЕ КІ ДЕЛА 8Н АША Ф8К8ТОРІ8  
А8 П8Т8Т ІЕШІ ОМ8Л, Ф8РZ С8І П8ІЕ ВРЕ-  
8Н СФЖРШІТ АА КАРЕ ДНЦЕЛЕАГZ ТОТ ДЕ  
АЧГЛАШ ЗІДІТОРІ8 КІ ПОТРІВІТЕ МІЖЛОДЧЕ  
АЧІ ДН КЖМП8Л АЧЕСТА ІСПІТІРІІА  
АЖ8НЧЕ СЕ Н8З8ІАСКZ. — ДРЕПТ Е КІ ПОР-  
НІРІЛЕ ОМ8Л8І Н8 СЖНТ ТОТДЕ8НА СПРЕЧЕ  
Е ДРЕПТ, Ф8МОС, ДЕ ФОЛОГ, ШІ СКОП8Л8І,  
ДНТОГМА Коресп8НЗЖТОРІ8, ДЕ М8АТЕОРЧЕ  
Н8 ВРЕА8 ФАК, ШІ ЧЕ ВРЕА8 Н8 ФАК ДН  
ДНЦЕЛЕС8Л С. Павел, ДАР КІ ТОАТЕ АЧЕСТА  
НІЧІ СЖНТ АША ДНТР'О ПАРТЕ К8МПЖНІТОАРЕ  
ДНКДТ ВРЖНД НЕВРЖНД СЕ ФІЕ СІЛІТ ОМ8Л  
А ФАЧЕ БІНЕ, ОРІ Р88, Ф8Р АРЕ ВОЛНІЧІЕ,, „П8-  
САМ ДНАЛНТЕА ТА ФОК8Л, ШІ АПА,  
ЛА КАРЕ ВЕЇ ВОІ ДНТІНДЕ МЖНА ТА  
МІСZ ПАДЕ КІ ЗІЧЕ ДНЦЕЛЕПТ8Л, КАРЕ ВОЛ-  
НІЧІЕ ФАЧЕ КА ФАПТА Б8НZ, КІ АТЛАТА СЕ  
ФІЕ МАІ ПРЕЦ8ІТZ, КІ С8 ЛЕ ФАКZ ЧЕ ІСК ВІД ДЕ ФОЛОГ ШІ

ЛУІ А О ФАЧЕ АУ А НВ О ФАЧЕ, ШІ ДЕ АН-  
ПОТРІВК ФАПТА РЕД КЗ АТЖА СЕ ФІЕ МАЙ  
ПЕДЕСІГОДРЕ К8 КЖТ ОМ8Л Н'А8 ФОСТ СІ-  
ЛІТ СЗ О ФАКЖ. — ТОДАЕ ДАР КЖТ АРЕ ОМ8Л  
СПРЕ АЧЕА СЖНТ АНТОГМІТЕ КА ДЖНС8Л ПРІН  
О НЕДЧЕТАТК А8КРАДЕ СЕ НДЗ8ІАСКЖ А А-  
ЖНЧЕ ЛА СЗВЖРШІРЕ, КАРЕ АРЕ ШІЕШІ АМ-  
СУРАТК ФЗРІЧІРЕ, ШІ КАРЕ Є ЦІНТА ФІЕЦЕНЖ-  
Р8ІА М8РІТОРІ8 АДЕКЖ: СЗШІ А8МІНЕЗЕ А8Х8Л,  
МІНТЕА, ШІ ІНІМА СПРЕ А П8ТЕА АНПЛІНІ  
ЧЕЛЕА ЧЕІ ДАГОРІ8 АЛЕ ФАЧЕ КА ОМ А8П8Л ЛЕ-  
ЧІА К8НОШІІНЦЕЙ ЧЕ Є СЗДІТК АН ІНІМА 8Н8І-  
К8Р8ІА ОМ; АШІ А8МІНА ЗІК А8Х8Л К8ЧІ  
АТ8НЧІ ЕЛ АНС8ШІ ВА АФЛА КЗ Є АМЗСУРАТ  
ШІ К8ВІНЧОС, КА ОМ8Л СЕ П8ЗАСКЖ ЛЕЦІЛЕ  
ЧЕ І ЛЕ АРДТК МІНТЕА ОМЕНЕАСКЖ, Н8 ДЕ  
ФРІКЖ, ЧІ ДЕ ВОІЕ; СГ Н8 АНПДЕЧЕ ПЕ  
АПРОАПЕЛЕ С88 АН А8КРАДЕ СКОП8Л8Т А8Т,  
К8ЧІ ШІ ЕЛ ТОТ АЧЕІАШІ ЦІНТК О АРЖ  
КА ШІ ЧЕЛАЛАТ, АТ8НЧІ ВА ТРЗІ МОРАЛІЧЕЩЕ,  
К8ЧІ МОРАЛ8Л АРЕ ДЕ НОІМ8, ШІ КЖНД ВА  
ФАЧЕ ТОДАЕ АЧЕСТЕА А8 Н8 ВА ФІ МАРЕ ОСЕ-  
БІРЕ АНТРЕ ЄА, ШІ АНТРЕ ВІТК НЕК8ВЖН-  
Т8ГОДРЕ? ЧЕ Н8 АРЕ СКОП СЗ СЕ А8М8РЕА-  
СКЖ, ЧІ АН КЖТ СЗВЖРШІРЕ О ВЕДЕМ АС-  
ТАЗІ, АН АЧЕА ВА ШІ Р8МЖНЕА; ЧЕ Ф8МОС  
ВА ФІ ПЕНТР8 ОМ8Л АТ8НЧІ, КЖНД Н8К8З8-  
РІЛЕ ШІ СТРЖМЕВТЦІЛЕ ЧЕ АРЕ АРГ Р8БДА  
АН ЛОК ДЕ АІ АНПОВ8РА ШІ АНГР8ЕВНА САР-  
ЧІНА АІ ВОР 8Ш8Р8О К8 АЧЕА А8ЛЧЕ НЕДЕЖ-  
ДЕ, К8 А8П8Л АСА Р8БДАРЕ АР АШІ А8А К8-  
ВЕНІТЖ ФЕРІЧІРЕ. — АНС8 СЛАВЕЛЕ МЕЛЕ П8-  
ТЕРІ М8 ФАК СЗМІ К8РМ ВОРБІРЕА ТОГМА А-  
Т8НЧІ КЖНД АШІ ВОІ А В8 АРЖТА К8 ЧЕ КІ-  
П8Р8 СЗ СЗВЖРШАЩЕ А8МІНАРЕА. ДАР ПРЕ  
КЖТ СЖНТ ДЕ СЛАВ, ПРЕ АТЖА ШІ ДЕ'Н-  
ВІНС К8МКЖ ЧЕ В'АМ ВОРБІТ, ВОІ ШІЦІ, К8-  
НОДЧЕЦІ, ШІ В8 ШІ СІЛІЦІ А8П8Л 8НЕЛЕ КІ  
АЧЕСТЕА А А8КРА.

А. М—Н.

ІН М8ЛТЕ Р8НД8РІ С'А ВОРБІТ, К8 ДЕ  
ШІ АНТРЕ ДЕОСЕВІТЕ НОРОАДЕ Р8МЖНЕЦІ ЄСТЕ  
ОДЕР-КАРЕ ДЕОСЕВІРЕ ЛА ВОРБ8, АНС8 ДІАЛЕ-  
КТ8Л ЧЕЛ СКРІС ТРЕВ8Е СЗ ФІЕ 8Н8Л ШІ ТОТ  
АЧЕАСТА О ДОВЕДЕЩЕ ШІ  
О АНТЗРЕЩЕ, К8 ВІКІМІА ШІ К8 ПРІМІРЕА  
ТУТ8ЛОР, ЛІМБА БІСЕРІЧЕАСКЖ; ШІ ОРІ КЖЦІ  
ДІН Р8МЖНІ А8 СІМЦІТ АЧЕСТ АДЕВ8Р ШІ А8  
ЧЕРЧЕТАТ ТІЯ8Л ЛІМБІЙ АН К8РЦІЛЕ БІСЕРІ-  
ЧЕРІ, А8 СКРІС АНТР'АЧЕЛАШІ ДІАЛЕКТ. АВЕМ  
А8ТОРІ БІСЕРІЧЕЦІ М8НГЕНІ, ЧЕ А8 ФОСТ ПРІ-  
МІЦІ ШІ ПЛ8К8ЦІ МОЛДОВЕНІЛОР; АВЕМ АСЕ-  
МЕНЕА А8ТОРІ МОЛДОВЕНІ АЛЕ К8РОРА СКРІЕРІ  
ШІ ТРАД8ЧЕРІ А8 ФОСТ ПРІМІТЕ АН ТОДАЕ  
БІСЕРІЧІЛЕ Р8МЖНІЕ ШЧЛ. ДЕЛА О ВРЕМЕ АН-  
КОАЧІ, ІДЕІЛЕ ЧЕЛЕ Н8А8, АНТРОД8ЧЕРЕА ВР-  
ТЕЛОР ШІ ЦІНЦЕЛОР АНТРЕ Р8МЖНІ, А8 СІ-  
ЛІТ ПЕ СКРІТОРІ А АНТІНДЕ ОРІЗОН8Л ЛІМ-  
БІЙ ТЕОЛОГІЧЕ ШІ А АНБОГЖІ ЛІМБА К8 ЗІ-  
ЧЕРІ Ф8К8ТЕ ДІН Н8О8 СА8 А8АТЕ ДЕЛА А-  
ТІНА, ІТАЛІАНА, Францеза; ші ПРІН 8РМАРЕ  
А М8РІ ВОКАБУЛАР8Л ЧЕЛ ВЕКІ8 ЧЕ С'АР ФІ  
П8Т8Т АФЛА АН К8РЦІЛЕ БІСЕРІЧЕЦІ: АНС8  
ЛІМБА А АВ8Т О ГРАМАТИКЖ СА8 ТІПІІ СЗІ,  
ШІ ЧЕЛ КАРЕ ПРІМІНД ВОРБЕ Н8О8, Н8 ЛЕА  
П8С ПЕ АЧЕЦІ ТІПІ, А П8Т8Т ТРЕЧЕІ АСЕ-  
МЕНЕА ДЕ СЛАВ ШІ НЕК8НОСК8ТОР КА ШІ 8Н  
Францез, Італіан, Грек ШЧЛ., КАРІЙ А8ЗНД  
О ВОРБ8 СТРЕІНІ АР ДЕКЛІНАО СА8 АР КОН-  
Ж8ГАО А8ПЕ ГР8МАТИКА АЛТЕІ ЛІМБІ СПРЕ  
ПІЛДЗ К8М АР ТРЕЧЕ ГРЕК8Л ЧЕ АР А8А ЗІ-  
ЧЕРЕА ministre, ші А АР ЗІЧЕ О Міністр8  
ШІ Н8 О Міністро8, К8М АР ТРЕЧЕ Фран-  
цез8Л ЧЕ АР А8А ВОРБА Бойер8Л ШІ АР  
ЗІЧЕ ле Вouegu<sup>1</sup> ШІ Н8 ле Вoua<sup>2</sup>d; К8Н  
АР ТРЕЧЕ Італіан8Л ЧЕ АР А8А ЗІЧЕРЕА Тео-  
логос ШІ АР ЗІЧЕ il Teologos ШІ Н8<sup>3</sup> лі

**Teologo;** асеменеа а тече ші Рымнвла че льзнд зічереа pretendere ар зіче претідеріеск ші н8 претінд шчл, адікz воіz сz зік кz ші 8н8л ші алт8л ар тече де неанвзцат, ан зілгле ноастре кзнд авем ші школ, ші грэмматічі ші класе 8нде се черчетедзк ші се к8лтівz лімба.

К8ріер8л р8мжнеск 3ші а л8ат де соліе ан8л ачеста а да прічинз а м8лте черчетезр; а артат оаре-каре десевірі антрє фел8л ворбірі десевітелор нораде дін каре се комп8нне тот8л р8мжні.— Д8пe ачеста ан маі м8лте ржн8р; а копіат колоане антрені дін альіна р8мжнеск, льгжнд фрас8л антогмаї д8пe к8м єра ан оріцінал. Фоіга Брашов8лті політікz, анберзцішнд о лімбз потрівітж пе тіп8л єї чел веќів ші прін 8рмаре маі десе ачеста а тоці р8мжні н'a дат аша десе прічині К8ріер8лті а копіа дін колоднеле сале. Альіна р8мжнеск зік цінд к8 тот8л лімба поп8ларз а Молдавіе, н8 п8цінз сл8жеz а фзк8т черчетезторілор лімбі, фзк8н8д8л сz ба॒зк кіар лімба лок8лті. Ачест скоп а ав8т К8ріер8л р8мжнеск, кзнд копіїнд артіколе дін ачестз інтересантз Фоіе, ле артта чітіторілор сzі антогмаї д8пe к8м а8 фост скрісе ка сz поатз ж8діка деспре апро-піереа са॒ департареа ачест8л кіп де ворбірі ші скріере.

Ак8м, фзрж а воі а се фачі орган ші андернн ал бражбет, чі норочіт міжлочі-тор ші анайнте мергзторш ал анбоірет, К8ріер8л іа артікол8л дін альіна р8мжнеск: анти8лат: „Доктор8л ші Кон-телета“ ші лмпартшшн8д8л чітіторілор сzі, фачі оарекаре вагзрі де сеамз ан каре лімба альінії са॒ Молдовенеск: с-

департареауз фаз де тіпій лімбії вінерческ. Са॒ де дтріваціа ворбелор ан ачесте вагзрі де сеамз лнсз н8 8ітз а да претц8л чел к8вінчіос зічерілор че ан Молдова се зік маі класік ші маі рег8лат деск8т аа ної; не ам сокоті фоарте ан-даторації, кзнд ші Ч. Редакціе а альі-н8ї ві бінє воі ан фолос8л де обше ал р8мжнілор а копіа алте артіколе дін чефч се скрік ла ної ші а фаче вагзріле де сеамз ла кзте анапоіем ної антр8 п8-шіре, п8стрінда дін небзгаре де сеамз 8н провіціалісм ал постриж андеогеві. О датз анкаї пе л8н8 де с'ар фаче ан амандоз Фоіл кзте о черчетезаре асеменеа, сокотеск кz ар фі сінг8р8л міжлок де а фаче пе літерації ортодоксі амзандорор нораделор а'ші анти8нде м8н8 ші а се ан-вої спре а хотзрж стіл8л лімбії.

### Доктор8л ші Кон-телета.

„Дечі! Домн8ле Доктор, дта зіні кz н8 сz афлз ан л8ме амор8?— І8біт8л „мез тжн8р, а зіче кz н8 сz афлз амо-8л, ар фі кеар 1) де аш сп8нне кz н8 „сz прінде чінева де фріг8ріле 2) са॒ кz „н8 сz довеще де дамла. — А! анцзллг „3), дта ка 8н Доктор н8меші о болах „ачеа сімціре аджнкz, п8тернікz, каре спо- „реце вірт8ціле с8флет8лті. — Оаре фрі- „г8ріле фербінці н8 спореск вірт8тга т8- „п8л8ті? Дар антр'ачеастз антармпларе, ка-

1 Кіар. яша с'a вх8ут ан тоат<sup>3</sup> к8рці-  
ле вісеріччи, ш' апоі clarus, клар8 ші-  
1 ан і кіар8.

2 Де фріг8рі, іар де фріг8ріле н8 в  
р8мжнеше

3 Анцзелег. ан ачеса са॒ ач8к: а-  
ч8я єста п8р8л ал вагзтеск.

„ка ші лн ачеіа, зздарніка споріре а вір-  
,,т8те єсте п8р8реа прімеждіоасъ, фіїна  
,,кв н8 съ повзцүеіре де квтре анцелеп-  
,,чі8не. Че, дта зічі лнкз кв амор8л єсте  
,,о вірт8те? І8біт8л мі8, де воєші съ  
,,борбім кв тоате мінцеле, віневоеіше а  
,,8їта маї наінте романс8ріл 4) л8т р8со.  
,,Поєції, ші моралістій а8 фзк8т дескрі-  
,,реа ачії 5) єпідемії, дар фісіолог8л8т а8  
,,маї рзмас лнс8рчінареа де а патр8нде  
,,а са 6) фіре. В8 вуз кв дта ржз? —  
,,Іарт8мз Домн8ле Доктор, лнс8 ачеаста  
,,ім 7) паре аша квріоз, аша... — Вред-  
,,нік де ржс, ачеаста 8мбл8т съ сп8ї?  
,,Даре дта лнс8ш 8), н8 єциі аморе-  
,,зат? — В8? — Дарз, дта і8біші о ву-  
,,д8вз, ші ан8ме пе барона Ялвано; даре  
,,міе вреі с8'м 9) ткгзда8еши, чеба, 8н8т  
,,бхт8жн п1н де практикз ка мінє?“

Ачеастз конверсаціе 8рма лн грудіна  
Ті8леріе лнтр'о Сарж 10) квлд8роасъ де  
прімжварз лнтр'е 8н слзбіт доктор Б...  
ші ткнзр8л 8міл де Бошан; вузжна тк-  
нзр8л кв секрет8л с8'м єра дескоперіт,  
фаца і с8'м акоперіт де чед маї. віе роша-  
цз; ат8нчі Доктор8л ап8кннд8л де мжн  
іа8 зіс: „Квраж 11) пріетінг, тайна дтале  
н8 єсте лн прімеждіе а фі дескопрітз де

4 Романс8ріл проф. С. Французеск; ро-  
манц8ріл.

5 Ачеї.

6 А с8'.

7 Ім н8 аре нічі 8н тіп. лмт се афаш  
лн кврціле вісерічеші ші грзматіка ром.

8 Квраж 12) ат8нчі квтре ат8нчі квраж  
10: Оз'мі, аша се віде ші лн кврці, ші  
аша тре8е съ сі факз діла sera

11 Квраж є французеск Квражі8 є р8-  
мніск.

алці; чед лнтарі вірт8те а доктор8л8т єсте  
тччереа.“ Ші апої 8рмннд ідфілор сале,  
а8 маї пофторіт. „Дарз амор8л съ ба лн-  
скріе квржнда лн Фоіа 12) челор маї марі  
волі 15), єа съ поате н8мі о інфламаціе  
де кріері хронікз сеа8 фіербінте, а8пре фі-  
реа болнав8л8т сеа8 лмпреді8рріле 14)  
нашерії сале. О! є8 ам черчетат'о прі-  
тінг, є8 ців к8м съ о квраріеск, ба лн-  
кз лнс8ш ам дескоперіт 15) міжлоачеле  
вінде8рії. „Де ці ткнзр8л аморезат єра  
ак8ф8ндант лн гжн8рі, тот8ш зічеріле  
квріодзе а доктор8л8т а8 трезіт аса 16)  
л8аре-амінте ші єл л'а8 17) лнтрекат дт  
фзк8се че8кареа вінде8рії ас8пра к8іва.  
„Кеар ачеаста єсте л8к8л чел грэ8“ рз-  
сп8нс'а8 доктор8л с8спінжнда, „Даре 8нде  
єсте ач8л болнав, каріле да сжн8рі 18)  
пріетеніе пінтр8 мінє ар воі с8'л вінде-  
дз да с8' 19) амор. Н8 к8мва дта аї фі  
лн старе а п1ні аша о жертвз. — В8?  
рзсп8нс'а8 ткнзр8л, ші арткннд к8. мжн  
пе барона де Ялвано, пе каре ззріссе н8  
департе де аколо к8м съ пре8мбл8 20)  
а8 8рмнт 4 зіче:

12) Фодів, Фодіев, іар н8 Фодіа.

13) Маї марі коале.

14) Лмпреді8рріле є маї в8н декет  
ткнпреж8рріле к8м зічем ної.

15) Діскоперіт, ної зічем, ші кврціле  
ші кіар чел ткнзріте лн Молдове д1с.

16) а л8т.

17) а а8.

18) Сжн8рі, а ткнзріле к8м зічем.

19) Оз'мі, маї потрівіт к8 мі8, декет с8'8  
ал мостр8.

20) Прітмла чл 8нг8репеск єсте маї  
грамітікал, вларе лн-вларе прі-лн-  
вларе, прі-лн-вларе.

## Лепідота (Lepidota.)

**АНТР'ЄН ЦІНТІРІМ СЛОК ДЕ АНГРОПАРЕ) ЛА ДІПСКА ПЕ 8Н МОНЯМЕНТ ДЕ МАРМОРЕ СЕ ЧЕТЕЩЕ 8РМЯТОРІВЛ ЕПІТАФ.)**

---

Maikâ meau fost în prunczie'm; — laptele ei mai hrînit,  
Nu m'au năskut niczi odatâ, — dar ka o maikâ mai iubit.  
Ku dragoste.shi kredincâ pâzindumâ, mau kreskut,  
Mâkarkâ eu mai pre urmâ drept tâtâ ei m'am fâkut \*)

---

### A n e k s i d o t e.

**8Н ДОМН** АВЖНД ВОІЕ СЕ МЕАРГЗ ЛА  
ПРИМБАРЕ, ПОР8НЧІ СЛ8ЧІИ КА П8НЗ АЗ АН-  
ТОДРЧЕРЕА СА СЕ РЗМЖІЕ Н8 8ША АНК8ІАТ8,  
ШІ ПЕ НІМЕ СЕ Н8 СЛОВОАЗЕ АНЛОНТР8,  
Е БІНЕ АША ВОІ ФАЧЕ РЗСП8НС8 СЛ8ГА, МАІ  
ТЖРЗІ8 СХ 8НТОАРЧЕ ДОМН8 БАТ8, ЛА 8ШЖ  
ЧІНЕ? АНТРЕАЗ СЛ8ГА, Е8, — РЕСП8НДЕ  
ЧЕЛ ДІН АФАРZ.

**СЛ8ГА.** А8 ПОР8НЧІТ ДОМН8 СЕ Н8  
ЛАС ПЕ НІМЕ АНЛОНТР8.

**ДОМН8.** МІГАРІ8ЛЕ! Е8 СЖНТ АЧМА.

**СЛ8ГА.** БІНЕ! СЕМІ ФІ СП8С ДІНТР8  
8НТЖІ КА ЕЩІ АЧЕЛА, ТЕ СЛОВОЗЕАМ.

**ВНГЛЕЗІЙ** АВЕА МОДЗ А ТРІМІТЕ ЛА ЧЕЙ  
ДЕ КВРЖНД ЛОГОДІЦІ АН КІП ДЕ КОМПЛІМЕНТ

8Н БІЛЕТ К8 ВРЕОКЖЕВА ВЕРСВРЕЛЕ, Н8 ДЕ  
М8ЛТ СХ ЛОГОДІРZ ДОІ НЕ ПОЧРІВІЦТ  
ЛАОЛАЛТ8, 8Н ЕНГЛЕЗ8 (АЛ НАІВН) ЛЕ ТРІ-  
МІТЕ 8Н БІЛЕТ К8 8Н ВЕРС ЧЕ АША ОЕ АН-  
ЧЕПЕА „ДОАМНЕІ ІАРТЗІ, — К8Н 8  
ЩІ8 ЧЕ ФАК.“

Ла Діректорія ле пошз дін Берлін  
вені одініоарж о скрісоаре с8пт ачест' А-  
дрес і8вітей меле Майці, к8 фіаскz драго-  
те АН Берлін, ла чіне с'о трімітг СПЕ-  
ДІТЕР8 о п8сж пе о масж, песте додо зіле  
віне о м8ієре ші АНТРЕАЗ Н8К8МВА др а8за  
врео карте дела фівл с8з?

А. М.—Н.

\*) АДІКZ ПРЕСКУРТ С8ПТ АЧЕСТ' ПЕАТРZ ЕІ 8НМОРЖНТАТ8 МАІК8М'ЕА, АК8РУІ ТАТ8 'АМ  
ФОСТ Е8, АЧЕСТ' АЕНІГМ' М8ЛЦІ АН М8ЛТЕ КІП8РІ СА8 СІЛІТ А О ДЕСЛЕГА ЧЕА МАІ АДІА-  
ПТ8 ДЕСЛЕГАРЕ ВА 8РМА АН ФОЕА ПОСТРZ Нро. 34.